



# CLATRONIC®

## Bedienungsanleitung/Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi  
Instrucciones de servicio • Manual de instruções  
Istruzioni per l'uso • Bruksanvisning  
Instruction Manual • Instrukcja obsługi/Gwarancja  
Návod k použití • Használati utasítás  
Руководство по эксплуатации



### AKKUSAUGER

Accu-stofzuiger • Aspirateur à accus • Aspirador de baterías • Aspirador de acumuladores  
Aspirator ricaricabile • Batteridrevet støvsuger • Battery Vacuum • Odkurzacz z akumulatorem  
Akumulátorový vysavač • Akkumulátoros porszívó • Аккумуляторный пылесос

**AKS 827**

## Общие указания по технике безопасности

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтите прилагаемую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой с упаковочным материалом. Если даете кому-либо попользоваться прибором, обязательно дайте впридачу данную инструкцию по эксплуатации.

- Пользуйтесь прибором только частным образом и по назначению. Прибор не предназначен для коммерческого использования. Не пользуйтесь прибором под открытым небом. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, влажности (ни в коем случае не погружайте его в воду) и ударов об острые углы. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. Если прибор увлажнился или намок, тут же выньте вилку из розетки.
- После эксплуатации, монтаже принадлежностей, чистке или поломке прибора всегда вынимайте вилку из розетки (тяните за вилку, а не за кабель).
- **Не** оставляйте включенные электроприборы без присмотра. Выходя из помещения всегда выключайте прибор. Выньте штекер из розетки.
- Регулярно осматривайте прибор и кабель на предмет возможных повреждений. Ни в коем случае не включайте прибор, имеющий повреждения.
- Ни в коем случае не ремонтируйте прибор самостоятельно, а обращайтесь в таком случае за помощью к специалисту, имеющему соответствующий допуск. Из соображений безопасности, замена сетевого шнура на равнозначный допускается только через завод-изготовитель, нашу сервисную мастерскую или соответствующего квалифицированного специалиста.
- Используйте только оригинальные запчасти.
- Пожалуйста, соблюдайте нижеследующие „Специальные указания по технике безопасности“.

### Дети и лица нуждающиеся в присмотре

- Из соображений безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (пластиковые мешки, картон, пенопласт и т.д.) без присмотра.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. **Опасность удушья!**

- Чтобы защитить детей и других лиц, нуждающихся в уходе и присмотре, от поражения электротоком, следите за тем, чтобы прибор не включался без присмотра. Этот прибор – не игрушка. **Не** допускайте к нему детей.

### Символы применяемые в данном руководстве пользователя

Важные рекомендации для обеспечения вашей безопасности обозначены по особенному. Обязательно следуйте этим рекомендациям, чтобы предотвратить несчастный случай или поломку изделия:

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Предупреждает об опасности для здоровья и возможном риске получения травмы.

#### ВНИМАНИЕ:

Указывает на возможную опасность для изделия и других окружающих предметов.

#### ПРИМЕЧАНИЕ: Дает советы и информацию.

## Специальные указания по технике безопасности

- Ни в коем случае не пылесосьте жидкости.
- Пылесосьте только пыль и мелкие крошки и ни в коем случае острые предметы или горячий пепел.

## Подготовка прибора к эксплуатации

### Настенный монтаж

При помощи винтов и дюбелей держатель можно прикрепить к стене.

Замерьте расстояние между отверстиями держателя с обратной стороны. Проверьте, нет ли в стене под местом сверления каких-либо проводов! Просверлите отверстия на замеренном расстоянии.

### Подзарядка аккумуляторов

Вставьте вилку в заземленную розетку с напряжением сети 230 В, 50 Гц, установленную в соответствии с предписаниями. Поставьте пылесос ручкой, обращенной книзу, на стеновом кронштейне. Загорается светоиндикатор контроля подзарядки.

#### ВНИМАНИЕ:

- Время подзарядки аккумуляторов составляет прим. 13 часов.
- После этого выньте сетевой адаптер из розетки.

## Порядок работы с прибором

- Отключите прибор от сети и наденьте на сопло необходимую насадку.
- Для включения пылесоса нажмите на выключатель (ON/OFF).
- По окончании эксплуатации или разрядке аккумуляторов, по ставьте пылесос на подзарядку, как это описано в главе "Подзарядка аккумуляторов".

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Проследите за тем, чтобы вилка сетевого адаптера была вставлена в розетку.

## Насадки

- Щетка-сопло: Для удаления пыли с больших поверхностей
- Узкое сопло: Идеален для салона автомашины

## Чистка прибора

- Перед чисткой прибора выньте вилку из розетки!
- Протрите корпус прибора сухой тряпкой.
- Так как пылесос снабжен многоразовым, моющимся фильтром, то отпадает обременительная закупка новых запасных фильтров.
- Откройте отсек пылесборника, нажав на кнопку разблокировки. Выньте пылесборник.
- Выньте мешок-пылесборник и выстучите его. После многократной чистки его можно промыть в воде. Не забудьте его хорошо просушить.
- Вставьте пылесборник обратно и надавите на него.

## Технические данные

Модель: ..... AKS 827

Электропитание: ..... 220-240 В, 50-60 Гц

Потребляемая мощность: ..... 2 ватт

Аккумулятор: ..... 3 X 1,2 В, 1400 ватт

Время подзарядки: ..... 13 часов

Вес нетто: ..... 0,85 кг

Это изделие прошло все необходимые и актуальные проверки, предписанные директивой СЕ, к прим. на электромагнитную совместимость и соответствие требованиям к низковольтной технике, оно было также сконструировано и построено с учетом последних требований по технике безопасности.

Мы оставляем за собой право на технические изменения!



D-47906 Kempen/Germany · Industriering Ost 40  
Internet: <http://www.clatronic.de> · email: [info@clatronic.de](mailto:info@clatronic.de)

Stütings Medien, Kerfeld · 07/08